

COLLOQUE INTERNATIONAL DE CLÔTURE DU PROJET COLLEX PERSÉE DISSINVENT

Histoire, archives et mémoires des dissidents et exilés de l'URSS et de l'Europe socialiste

Dissidents and exiles from socialist eastern Europe and the USSR : history, archives and memories (1945-1991)

2-3 JUIN 2022

LA CONTEMPORAINE

...y, Soviet Union
...in
...ow
R.S.F.S.R. USSR



Dear Secretary Gorbachev:

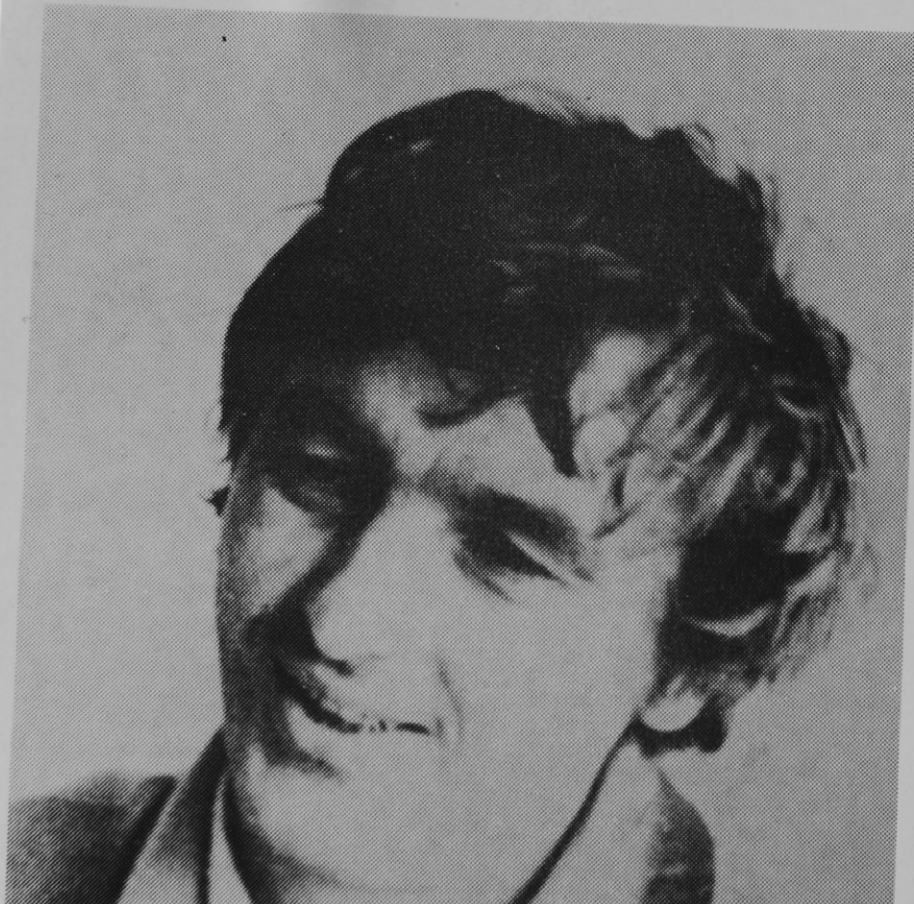
We write to you to ask that you release Mr. Serge Khodorovich from prison without further extension of his three year prison sentence.

with
to Sc
by Al
Gulac

and s
Artic
with,
Corre
trial

prisc
subje
culmi
four

We ar



1983 for his
cial Fund for
amilies, set
ies from his

ch has been re
mprisonment un
charge prison
nistration of
entenced witho

ined three yea
d has recently
son camp autho
fifteen days an
ishment cell.

half of Khodor
n to ask that

JEUDI 2 JUIN

9H	ACCUEIL WELCOMING
9H15	DISCOURS DE BIENVENUE WELCOMING SPEECH Sophie Cœuré, Université de Paris Cité, ICT
9H30-10H30	KEY NOTE SPEAKER : L'EXIL TCHÈQUE DEPUIS 1948 : HISTOIRE ET COLLECTE DES SOURCES Antoine Marès, Université Paris I Panthéon-Sorbonne
	PAUSE-CAFÉ COFFEE BREAK
10H45- 12H30	PANEL 1: IDENTIFIER, NUMÉRISER, VALORISER PAR DES PROJETS COLLECTIFS IDENTIFYING, DIGITISING AND PROMOTING THROUGH COLLECTIVE PROJECTS
	Présidence chair : Xavier Galmiche, Sorbonne Université, Eur'ORBEM
	Agustin Cosovschi, Salomé Kintz, La contemporaine , Bilan du projet Dissinvent
	Ann Komaromi, Center for comparative literature, University of Toronto (Toronto, Canada) , Project for the Study of Dissidence and Samizdat: Principles for Developing an Online Resource
	Claudia Pieralli, Università degli Studi di Firenze (Florence, Italie) , Le catalogage numérique des documents dans le projet de recherche « Free Voices en URSS et leur écho en Occident (1953-1991) » : nouvelles frontières d'étude de la réception en Europe occidentale
12H30-13H30	DÉJEUNER LUNCH
13H30-16H	PANEL 2 : FONDS D'ARCHIVES PRIVÉES, PARCOURS BIOGRAPHIQUES PRIVATE ARCHIVES, BIOGRAPHICAL TRAJECTORIES
	Présidence Chair : Sylvie Archaimbault, CNRS, Eur'ORBEM
	Jan Zatloukal, Université Palacký d'Olomouc (Olomouc, République Tchèque) , Vladimír Peška – gardien de la mémoire de l'exil tchèque de la deuxième moitié du XXe siècle
	Bénédicte Williams, chercheuse indépendante , François Fejtö – archives d'un passager du XXe siècle
	PAUSE-CAFÉ COFFEE BREAK
	Josip Mihaljević, Croatian Institute of History, (Zagreb, Croatie) , Ante Ciliga papers as a source for the research of the contemporary history
	Ana-Maria Cătănuș, Invited Researcher FMSH, (Paris) & The National Institute for the Study of Totalitarianism, (Bucarest, Roumanie) , Dissidents and Exiles from Socialist Eastern Europe: History, Archives and Memories (1945-1991). A case study: Paul Goma
16H-17H	VISITE DE L'ATELIER DE L'HISTOIRE, LA CONTEMPORAINE VISIT OF THE EXHIBITION L'ATELIER DE L'HISTOIRE, LA CONTEMPORAINE

VENDREDI 3 JUIN

9 H 15	DISCOURS DE BIENVENUE WELCOMING SPEECH Valérie Tesnière, La contemporaine.
9H30-12H30	PANEL 3 : SOURCES ET MÉMOIRES DES DISSIDENCES ET DES MINORITÉS SOURCES AND MEMORIES OF DISSIDENCE AND MINORITIES
	Présidence Chair : Catherine Gousseff, CNRS, CERCEC
	Nemanja Stanimirović, University of Belgrade (Belgrade, Serbie) , Proletarian Avant-garde and International Tribunes: Tracing Trotskyists' Activities in SFRY
	Nuri Korkmaz, Kyrgyz-Turkish Manas University (Bishkek, Kirgizstan) & Bursa Technical University (Turquie) , Being Identified as a Double Threat to Communism and Nationalism: Dissidents from the Turkish Minority in Bulgaria During 1984-1990's
	PAUSE-CAFÉ COFFEE BREAK
	Iona Ramsay, University of Exeter (Exeter, Royaume Uni) , Echoes of the Silent Church: Exile, Memory and Religious Freedom in the journal Catacombes (1971-1992)
	Basia Nikiforova, Lithuanian Culture Research Institute (Vilnius, Lituanie) , The Archive as Witness of Intertextual Lithuanian - Russian Dissent's links.
12H30-13H30	DÉJEUNER LUNCH
13H30-15H30	PANEL 4 : ARCHIVES DES MOUVEMENTS ET DES ASSOCIATIONS DES EXILÉ.E.S ET DES DISSIDENT.E.S ARCHIVES OF MOVEMENTS AND ORGANIZATIONS OF EXILES AND DISSIDENTS.
	Présidence Chair : Sophie Cœuré, Université Paris Cité
	Veronika Durin-Hornyik, Université Gustave Eiffel, ACP , Le fonds Antoni Nowak-Przygodzki : une source d'archives hors pair pour l'étude des activités des exilés d'après-guerre en France
	Vasil Paraskevov, Konstantin Preslavsky University of Shumen, (Shumen, Bulgarie) , Archival collections of Bulgarian émigrés, 1944 1989
	Magdalena Heruday-Kiełczewska, Adam Mickiewicz University, (Poznań, Pologne) , Archives de l'Association Solidarité France-Pologne
16H-17H30	TABLE RONDE « ARCHIVER, DOCUMENTER EN TEMPS DE GUERRE : UKRAINE ET RUSSIE AUJOURD'HUI / ARCHIVING, DOCUMENTING IN WAR TIME : UKRAINE AND RUSSIA TODAY.
	Modérée par Nathalie Grigorciuk (France Télévisions) avec Françoise Daucé (CNRS, CERCEC – ANR Resistic) , Alain Blum (INED- EHESS - CERCEC – Association Memorial France) et Céline Lèbre (La contemporaine) .

Terre d'asile pour les « vagues » successives d'émigration de Russie, d'Union soviétique et d'Europe centrale et orientale, la France devient l'un des pays d'accueil de la dissidence venue du « bloc » socialiste européen pendant la longue guerre froide. Si pour certains, la France est une plateforme de passage vers le Royaume-Uni, l'Allemagne, l'Amérique du Nord ou Israël, d'autres s'y installent durablement. Un tissu politique et associatif particulièrement actif fait le lien tant avec les diasporas émigrées qu'avec les institutions françaises et les groupes ou les personnes restées à l'Est. Ces hommes et ces femmes ont produit un important patrimoine documentaire qui reste mal connu, parfois menacé, concernant leur activité éditoriale, de création, de publication et de recherche ainsi que leurs engagements politiques dans ce que l'on peut nommer très largement les « dissidences ». Ils ont aussi été les acteurs de la collecte patrimoniale publique et privée, de son traitement et de sa valorisation, comme collectionneurs, donateurs ou en devenant eux-mêmes des professionnels de la documentation. Ils ont parfois écrit leur propre histoire, et ont été fréquemment sollicités depuis les années 1990 pour des témoignages audiovisuels.

Lauréat de l'appel à projet CollEx Persée 2020, le projet DISSINVENT se propose, pour la première fois, d'INVENTorier, rendre visibles nationalement et internationalement et valoriser ces importantes collections produites par les DISSidences « de l'Est » en exil en France, entre 1945 et 1991.

Ces fonds méconnus sont à recenser et à mieux décrire dans toute leur diversité, en répondant aux défis transversaux du numérique. Il s'agit dans le même temps de développer une réflexion sur des collections à forte particularité, tant par leur provenance (intellectuels, artistes et savants, militants politiques et syndicaux, associations, maisons d'éditions,) que par la diversité et la fragilité du corpus documentaire (ego-archives, littérature « grise », ouvrages à petits tirages, publications clandestines type « samizdat », objets témoignant de leur production, tracts, affiches, photographies, films, témoignages oraux) et par leur histoire heurtée, politiquement et émotionnellement.

As a land of refuge for successive waves of immigration from Russia, the Soviet Union and Central and Eastern Europe, France was one of the main receiving countries for dissidents coming from the European socialist bloc during the long Cold War. For many, France was a platform of passage toward the United Kingdom, Germany, North America or Israel, while others settled in the country permanently. By virtue of France's active political and associational fabric, dissidents and political exiles could connect to their communities in the diaspora, but also with French institutions and with other groups or individuals who remained in the East. These men and women produced a significant documentary heritage that is still today relatively unknown, and which is often under the threat of extinction. To a great extent, this heritage concerns their activities in the domain of publishing, artistic creation, and research, as well as their political commitment in what we can very broadly call the "dissidence(s)". Very often, dissidents themselves were responsible for the public and private collecting of documentary heritage. As collectors, donors or even sometimes becoming archival professionals, some of them were even in charge of treating and disseminating these collections. Thus, they were sometimes able to fashion their own history, and they were often sought, especially from the 1990s onwards, as witnesses of the historical past for manifold audiovisual productions. **Recipient of a grant from the CollEx-Persée in 2020, the project DISSINVENT aims to identify and increase the national and international visibility of the collections produced by Eastern European dissidents exiled in France between 1945 and 1991, also working toward improving their accessibility.**

These unknown archival fonds have to be identified and better described in their wide diversity, also bearing in mind the transversal challenges posed by the current digital transformation. The aim of the project is to simultaneously develop a reflection on these very singular collections, not only on account of their provenance (having been produced by intellectuals, artists and scholars, political and trade union activists, associations, and publishers), but also considering the diversity and fragility of the documentary corpus (ego-documents, gray literature, books of lesser circulation, clandestine publications of the samizdat type, diverse objects attesting to their production, leaflets, posters, pictures, films, oral testimonies) and the politically and emotionally shaken history that lies behind them.

LA CONTEMPORAINE
BIBLIOTHÈQUE | ARCHIVES
MUSÉE DES MONDES CONTEMPORAINS

184, COURS NICOLE DREYFUS
92 000 NANTERRE

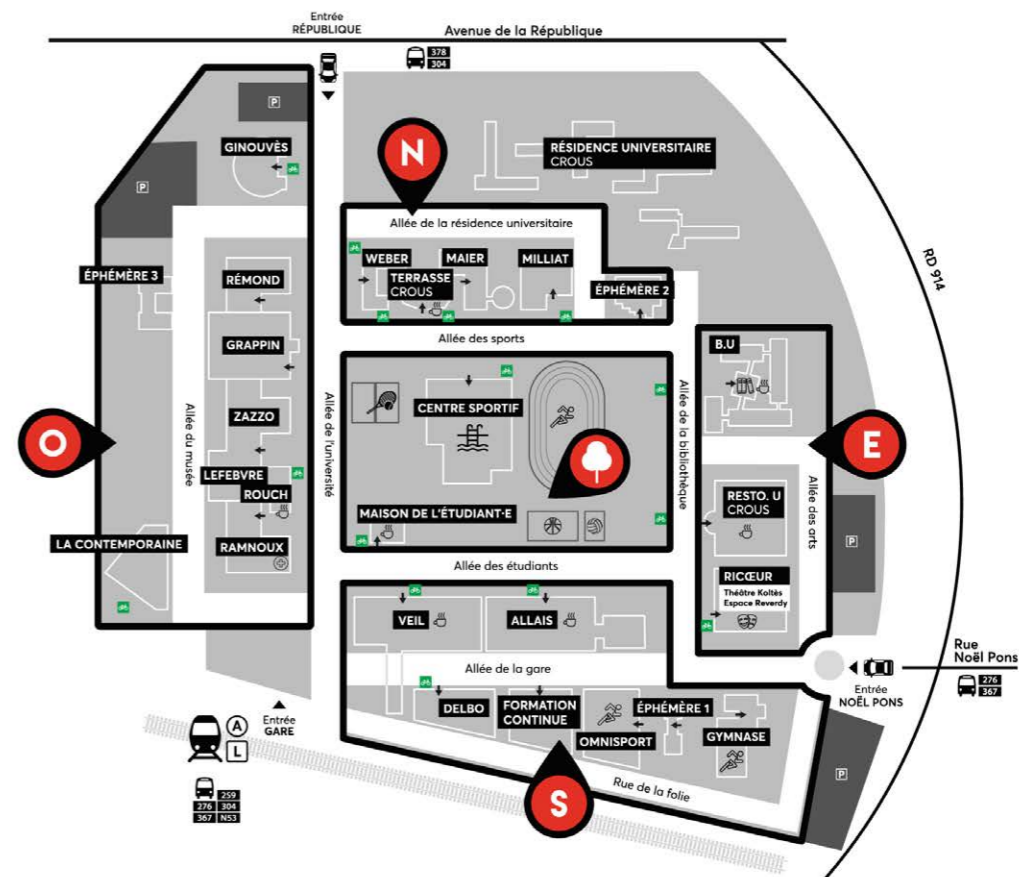
ACCÈS

RER A OU LIGNE L
GARE DE NANTERRE UNIVERSITÉ

CONTACT

DISSINVENT@GMAIL.COM

Plan du campus de Nanterre - Université Paris Nanterre



Université Paris Cité

bnu strasbourg

BULAC
[מסרית] [大學] [Λυμαιοσλαβ] [הישראלית]

inalco CREE
Centre de recherche européennes-Eurasie

Institut des sciences sociales du politique ISI

Université Paris Nanterre



CEMRC
CENTRE D'ÉTUDES DES MONDES RUSSE CAUCASIEN ET CENTRE EUROPÉEN

CAMPUS CONDORCET
PARIS - AUBERVILLIERS

Eur'RBEM
UMR 8224
Cultures et sociétés d'Europe orientale, balkanique et médiane

CollEx-Persée